

# THE HOLY TRINITY FEBRUARY 2014 VOLUME 22 • ISSUE 2

HOLY TRINITY GREEK ORTHODOX CHURCH • PITTSBURGH, PENNSYLVANIA

Saint Tryphon the Holy Martyr - February 1



# **INSIDE THIS ISSUE**

- 2 Father John's Message
- 3 News & Events
- 5 Gheronda's Corner
- 6 "Mouse Tales"
- 7 The Cultural Side Η Πολιτιστική Πλευρά
- 8-11 Community Life Photo Journal
- 12 February 2014 "Faith and Family Wednesdays"
- 14-20 Community Life Photo Journal
- 21 Outreach Thank You
- 22 Ask the Elders
- 24 The Greatest Gift: Love

# - INSERTS -

February Parish Calendar

"Essence of Joy" Concert flyer

"Preparing for Lent" Feb. 22 Monastery Benefit Lunch flyer

Saturdays of the Souls Names Form

# **QUICK NEWS**



His Eminence Metropolitan Savas conducts the "Orthodoxy 101" class at Holy Trinity's first "Faith and Family Wednesday." Want to see more photos of the life and ministries of Holy Trinity Church? See the Community Life Photo Journal on pages 8-20 or visit our new online photo gallery site at photos.HolyTrinityPgh.org.



The Herald is the Monthly Newsletter of Holy Trinity Greek Orthodox Church

Father John Touloumes, Economos Church: 412-366-8700 Home: 412-831-3574 E-mail: fjt@HolyTrinityPgh.org

Production

Mary Portellos, Secretary/Office Administrator E-mail: office@HolyTrinityPgh.org

Contributors

Vickie Bellios Voula Hareras Rev. Fr. John Androutsopoulos Rev. Fr. Radu Bordeianu

**Photographers** Mary-Magdalene Welsh Peter Gagianas Theanne Gagianas

### Copyright Notice

This newsletter contains copyrighted material of Holy Trinity Greek Orthodox Church and third party copyright owners, including, without limitation, text, photos, and graphics, and the contents of the newsletter are protected under the United States and international copyright laws. You may not copy, modify, publish, transmit, display, participate in the transfer or sale, creation of derivative works, or in any way exploit, any of the content, in whole or in part. No copying, redistribution, retransmission, publication or commercial exploitation of any material in this newsletter is permitted without the express written permission of Holy Trinity Greek ted without the express written permission of Holy Trinity Greek Orthodox Church and any applicable third party copyright owner.

### **About the Parish**

Holy Trinity Greek Orthodox Church 985 Providence Boulevard Pittsburgh, PA 15237 Phone: 412-366-8700 • Fax: 412-366-8710 Web site: www.HolyTrinityPgh.org Email: office@HolyTrinityPgh.org

Holy Trinity Church is a parish of the Greek Orthodox Metropolis of Pittsburgh (www.odpgh.org) and Greek Orthodox Archdiocese of America (www.goarch.org) under the Spiritual Jurisdiction of the Ecumenical Patriarchate of Constantinople.

### **Holy Trinity Greek Orthodox Church Parish Administration**

Clergy

Rev. Fr. John Touloumes, Proistamenos Rev. Fr. Radu Bordeianu, Assistant Priest

2014 Parish Council

George Dickos, President

Dean A. Balouris Marios Kritiotis George Danis Andrew Janis lason Farmakis Louis Kort

Leo Loomis

**Charles Petredis** Joyce Athanasiou Stephanie Sedor Alex Trilivas Gerri Valliant

### Ministries

Please visit the Holy Trinity website at www. HolyTrinityPgh.org for descriptions and contact information on Holy Trinity Church's ministries, including educations, youth, senior, family and cultural opportunities. There is something for everyone, so please get involved today!



# ress on toward the goal for the prize of the upward call of God in Christ Jesus.

Philippians 3.14

Dear Sharers in the Love of God.

Having entered the New Year and asked ourselves in last month's column, "What's next?", it already seems like 2013 is so far behind us. By now we have all become accustomed to our new home and already started to develop a sense of belonging that comes with "being home." That is a good thing in many ways

because once a new house it built, life can return to "normal" and the family settles in.

But we must be careful that in "settling in" we do not begin "sitting back." Saint Paul offers us a model from his own life in the Epistle to the Philippians above, we he encourages us to imitate him and "Press on toward the goal for the prize of the upward call of God in Christ Jesus." The lesson? Stop pressing forward ... and it won't be long before you start sliding backward! This applies to us both as individuals and as a community.

I will never forget the first time I learned how an airplane flies. Put simply, flight requires two things: Thrust and lift. Thrust is the forward motion provided by a propeller or jet engine. The wings rushing through the air produce an upward force called lift. The opposite of lift is the force of gravity, which pulls the aircraft downward, and drag, caused by air resistance, slows an airplane down. So it is important to keeping the plane moving forward and upward to maintain enough thrust and lift, or gravity and resistance will pull it down with disastrous results if uncontrolled.

Where's the connection with life here at Holy Trinity Church? We have a lot going on, but it's not all about constant motion, right? Right. At the heart of our Christian life here is worship and prayer, opportunities to heed the invitation of the Lord in Psalm 46.10: "Be still, and know that I am God." This is one of the many things that distinguishes us from a social service organization or a civic society. Though we offer many forms of community outreach and service, and though we have many opportunities for social interaction and fellowship, we are the Body of Christ, His Holy Church, and meeting God in that stillness, in prayer and worship is where we experience that reality most powerfully. Our upcoming Lenten journey will remind us of that many times over.

We are also, however, in an entirely new realm of opportunity and responsibility in our new home, and like the plane soaring through the air, we must be engaged in the life of the Holy Spirit, Who keeps us in forward motion as we "press on toward the goal of the upward call of God in Christ Jesus." So when that means stepping up to volunteer, donate, serve or get involved in ways that may be new or challenging, remember: each effort you contribute as a member of Holy Trinity Church as you "press forward" is an important part of the energy that keeps the life of the community aloft and moving forward. And please also note: if you have not yet committed to our Capital Campaign to help pay for the beautful new place where all this happens, it is important that we all commit to that now.

Thank you for helping make 2013 such a successful and record-breaking year here at Holy Trinity. With God's help, let's keep working together to "press on" and fulfill the great expectations the Lord has for us. You have chosen a dedicated and faithful Parish Council to lead us; let's give them our complete support. You have asked for more ministries and opportunities for growth and fellowship; I hope to see you every week at our new and dynamic "Faith and Family Wednesdays." But most of all, let's be sure we "press on toward the goal for the prize of the upward call of God in Christ Jesus" together with faith, love and complete dedication. In case you forget where to find the most powerful reminder of that call, just be there for any worship service in the life of Holy

Trinity Church and look up: He is the Alpha and Omega; He is the Bread of Life; He is the Light of the world; He is the Door; He is the Good Shepherd; He is the Way; He is the Truth; He is our Hope. He is the Resurrection; and He is our "upward call."

In Him,

### **WORSHIP LIFE**

# Weekday Services ......February

Please take note of the following upcoming liturgical dates. Unless otherwise indicated, Orthros starts at 8:30 a.m., followed by Divine Liturgy at 9:30 a.m. and unless indicated, weekday services are held at the Saint George Chapel (SG), 8941 Ringesen Road, Allison Park.

- **Sat. Feb. 1, 7:00pm:** Great Vespers of the Presentation of the Lord at the Presentation Church ("Ypapanti") in East Pittsburgh.
- Mon. Feb. 10: St. Haralambos the Great Martyr (SG)
- Sat. Feb. 22: Saturday of the Souls (HT)

See enclosed flyer for a special Liturgy and "Preparing for Lent" discussion and luncheon with Gherontissa Theophano of the Nativity of the Theotokos Monastery in Saxonburg, hosted by Philoptochos. Due to the special event and luncheon, the service will be held at Holy Trinity Church.

# Special Sunday Service Time Change Note . . . February 16

# IMPORTANT LITURGY TIME CHANGE NOTICE! STARTS AT 9:00AM ON SUN. FEBRUARY 16 ONLY

To accomodate the hundreds of guests who will be attending Divine Liturgy on Sunday, February 16, for the Holy Trinity-hosted Metropolis Basketball Tournament, Divine Liturgy on February 16 will start 30 minutes early at 9:00am (Orthros at 7:45am).

# PLEASE MAKE NOTE OF THIS IMPORTANT CHANGE!

# Saturday of Souls Services . . . . February 22, March 1 & 8

All Saturdays of the Souls services (with the exception of Feb. 22 this year - see above) are held at the Saint George Chapel at Holy Trinity Cemetery, 8941 Ringeisen Rd., McCandless Township. The services will be offered this year on February 22, March 1 and March 8. The Memorial Service is held at the end of the Liturgy. Please use the memorial names list enclosed in this issue of *The Herald* to list your Orthodox loved ones who have fallen asleep in the Lord; and even better, be there yourself to experience the beauty and the meaning of the Saturday of Souls in the place where they have been laid to pious rest. Please also consider preparing and bringing "kollyva" (memorial wheat) for use during the service as well.

# Upcoming Lenten Dates. . . . . . February-April

Wondering about Lenten and Paschal dates? Here's a helpful guide to some of the important events coming up:

Meatfare Sunday (Last day of eating meat) Feb. 23
Cheesefare Sunday (Last day of eating dairy) Mar. 2
Pure Monday (Lent begins) Mar. 3
Sunday of Orthodoxy Mar. 9
Godparent Sunday Mar. 23
Palm SundayApr. 13
Holy Friday (schedule off work & school) Apr. 18
PaschaApr. 20

### **RELIGIOUS EDUCATION**

# Saint Lydia Women's Study Ministry .....February

Attention women of all ages: you are invited to participate in the exciting 15th year of Holy Trinity Church's St Lydia Women's Study. This ministry is dedicated to the concerns and spiritual needs of women. This year's study topic is "Women of Faith," and will look at many inspiring examples of women in the life of the Church and the Bible through scripture readings, stories of saints, spiritual writings and hymns, all with an eye toward applying their examples in our own lives.

Important Schedule Change Note: Due to requests to offer accesibility to women in the evenings as well, the St. Lydia Ministry is experimenting with a schedule change and including it in the "Faith and Family Wednesdays" offerings on the first Wednesday of each month. In February, that would be February 5. The second meeting of the month remains on the third Thursday, in this case February 20. Please contact Stacy Dickos 412-298-9409 or saintlydia@HolyTrinityPgh.org/ saintlydia.

# **YOUTH MINISTRIES**

# GOYA Meeting . . . . . February 23

The GOYA teen ministry will hold a meeting following Church School on Sunday, January 23. Teens, please be present to plan for a busy spring!

# GOYA Basketball Pratice . . . . . February 10

It's already tiome for the last GOYA basketball practice of the season - just in time for our own tournament! All our teens are asked to attend practice on Monday, January 10 from 6:30 to 8:30pm at Peebles Elementary School.

Questions? Please contact Presvytera Becky at GOYA@ HolyTrinityPgh.org or 412-874-5195.

# Volunteers Needed for HT Basketball Tourney . .Feb 14-16

Holy Trinity GOYA is putting out a call for all who are interested to help with the Metropolis GOYA Basketball Tournament being hosted at Holy Trinity Church on the weekend of February 14-16, 2014. Special areas of need are: hospitality greeters and guides, gymnasium supervisors, concession stand personnel, cooks for the Friday, Saturday and Sunday meals being served at the Church, and general setup and cleanup for the beginning and end of the event. Donations are also needed to help extend our Holy Trinity hospitality to our hundreds of visitors.

Although this is a GOYA event, basketball tournaments at Holy Trinity have always been a community project, and our teens will be depending on our help, since they are wrapped up in the games during the weekend.

Please sign up at the GOYA table in the Gallery during Coffee Hour on Sundays or contact Steve Hodge (tournament@HolyTrinityPgh.org) or Presvytera Becky (GOYA@HolyTrinityPgh.org or 412-874-5195) to volunteer or donate.

# Everyone Invited to Games and Sunday Brunch ...Feb. 16

The entire Holy Trinity community is invited to join the

GOYA for games on Saturday, February 15 and Sunday, February 16. Watch for a schedule on our website and via email, as things often change as the tournament nears.



Also, in addition to noting the earlier 9:00 start time for Divine Liturgy on Sunday, February 16, please also accept an invitation from the GOYA to be their guest for Sunday Brunch following Liturgy. They simply ask the courtesy of allowing the visiting teams to proceed through brunch first so they can get to their games or get on the road. It is GOYA's way of saying "Thank You" to the entire Holy Trinity community for their constant love and support for our youth ministries.

### PHILOPTOCHOS MINISTRY NEWS

# Philoptochos Meeting ..... February 9

The Philoptochos will hold a general meeting in the Fireside Room for all members on February 9, 2014, following the Divine Liturgy.

# Seniors Fellowship Ministry Tamburitzans Trip . . . . Feb. 16

The Senior Fellowship Group has reserved a limited number of seats for a Tamburitzans performance scheduled to take place at 2:00 pm on Sunday, February 16, 2014, at the Cumberland Woods Village Legacy Theatre, less than 5 minutes from church. This show is certain to sell out quickly, so get your reservations in ASAP. With our group discount, tickets are only \$20.30 each (normally \$34.00 at the door). Prepayment is required to secure your reservation. Please see Tina Fiedler during Coffee Hour or give her a call at 412-364-1545. America's longest-running multicultural song and dance company, the Duquesne University Tamburitzans is a unique ensemble of talented young folk artists dedicated to the performance and preservation of the music, songs, and dances of Eastern Europe and neighboring folk cultures.

# **COMMUNITY NEWS AND EVENTS**

"Faith and Family Wednesdays" Off to a Great Start!



On January 8, an exciting new opportunity began and a new phase in the life of Holy Trinity Church was launched. "Faith and Family Wednesdays" are a weekly offering of Holy Trinity ministries that bring to the life of the community a new way to learn, grow, worship and participate in the life of the Church on a regular basis. Each Wednesday features a worship service followed by a series of learning and growing opportunities for adults and children of all interests and

ages. The evening runs from 6:30 to 8:30pm. For growth in faith and learning, there is a Bible Study, the Orthodox Book Club and Orthodoxy 101 for inquirers or anyone interested in the basics of the Faith. There are also lessons in Byzantine chanting classes, liturgical cooking workshops, various kinds of wellness sessions, Greek language classes, Greek dance practice, youth activities for GOYA, JOY and HOPE, and other special offerings on a periodic basis. More information can be found on pages 12 and 13 of this issue of the *Herald*, as well as in the weekly bulletin, so from now on remember to save Wednesdays evenings for Holy Trinity Church!

# Parish Council Installation/Election of Officers for 2014



The Holy Trinity Parish Council was installed on Sunday, December 29 and convened afterward to elect the following as officers for the 2014 calendar year: President - George Dickos; Vice-President - Gerri Valliant; Treasurer - George Danis; Secretary - Stephanie Sedor. Serving on the Parish Council for the 2014-2015 term are Dean A. Balouris, George Dickos, Jason Farmakis, Louis Kort, Marios Kritiotis and Alex Trilivas. Continuing on for the remainder of their 2013/2014 term are: Joyce Athanasiou, George Danis, Andrew Janis, Leo Loomis, Charles Petredis, Stephanie Sedor, and Gerri Valliant. May God be their guide and strength in all things, and may they all have our support at all times!

# "A Sampling of Holy Trinity" Event To Be Rescheduled

New to Holy Trinity Church? Or just want to get more involved? This is the perfect time to meet and enjoy one another and to explore its many ministries: Come to "A Sampling of Holy Trinity!" This event will help new members become familiar with the community, but it is not for new members only! It is for everyone. Whether you have been here two months or twenty years, this is a great opportunity to spend an evening with the Holy Trinity family, get acquainted with new parishioners and reconnect with old friends. Enjoy an fellowship and refreshments with lots of great information on the life of Holy Trinity Church. Ministries will have representatives there with information—including how to get involved! There is a place for you in Holy Trinity's Faith, Family and Community. The "sampling" is a great place to find out where it is! Originally scheduled for January 25. Postponed due to weather. Watch for a new date soon!

# Fr. John Androutsopoulos | Gheronda's Corner

Part of a regular series of contributions by our resident "Gheronda" (respected elder clergy), Father John Androutsopoulos

KAAO TPIWAIO

Kaah Metanoia & Kaaon arwna

Father John Androutsopoulos

# FEBRUARY 2014 — "THE VOICE OF HOLY TRINITY CHURCH" THE TRIODION: "THE BOOK OF REPENTANCE"

Beloved Brothers and Sisters in Christ: Rejoice in the Lord always!

### What is the Triodion?

What is the Triodion? A trihymnal sacred book, consisting of services from the Sunday of the Pharisee and the Publican to the Great Saturday of Passion Week.

# **Hymns of Repentance**

All the hymns and troparia of the Triodion are hymns and troparia of repentance, emotion and prayer. But three hymns which are chanted in the matins of every Sunday of Triodion and of the Great Lent are above all troparia of repentance and open with the Triodion. Let us study them.

The following are the three hymns of repentance:

Open to me the doors of repentance, O Life-giver; for my soul goeth early to the temple of thy holiness, coming in the temple of my body, wholly polluted. But because thou art compassionate, purify me by the compassion of thy mercies.

Prepare for me the ways of salvation, O Theotokos; for I have profaned myself with coarse sins, and consumed my whole life with procrastination. But by thine intercessions purify thou me from all abomination.

If I think upon the multitude of my evil deeds, I tremble for the terrible Day of Judgment. But, trusting the compassion of thy

mercy, I shout to thee like David, Have mercy upon me, O God, according to thy Great Mercy.

# The Sundays of Preparation

Before Great Lent (fast) begins, our Church prescribes for the faithful a period of preparation. The great Fast begins this year on Monday, March 3rd.

The first Sunday of the Triodion and preparation this year is February 9th, the Sunday of the Publican and Pharisee. From this parable we learn the power of humble prayer, humility. Read Luke 18: 10-14. This was my first sermon in St. Nicholas Church, St. Louis, MO in 1961.

The second Sunday of preparation, February 16th, is called the Sunday of the Prodigal Son or the Loving Father. This parable is a picture of repentance (the younger son) of forgiveness, of envy (the older brother), and of God's love. Read Luke 15: 11-32. What is a parable? A parable is an earthly story with a heavenly meaning.

The third preparatory Sunday, February 23rd, is Meat Fare Sunday. The Gospel lesson for this Sunday is Matt. 25: 31-46 and it describes the Second Coming of the Lord and the Last Judgment.

The theme of Cheese Fare Sunday, also called the Sunday of Forgiveness, March 2nd, is the last Sunday before Great Lent/fast begins. It is the expulsion from Paradise and ways to regain it: to forgive, to observe the laws of fasting humbly, to "Lay up treasures in heaven and not on earth." Read Matthew 6:14 -21. Beloved: forgive to obtain forgiveness.

Every Orthodox Christian is called upon to prepare himself during this pre-Lenten period of four Sundays for the GREAT FAST, which this year begins on Monday, March 3rd.

# Repent, the Kingdom of Heaven is Near (Matthew 4:17)

Temptation to do evil makes the false promise – "You won't die." The promise comes in many forms: "This won't hurt anyone." "It won't do you any harm." "You can get away with it." "Surely God doesn't mean that you should miss so much of life's pleasures."

But death can be something other than the stopping of a physical heartbeat. Some people die spiritually losing all desire for God. There is no escaping the fact that when we commit sin we are punished. However it is not God who punishes us, we are punished by our sins.

Beloved, because of God's infinite love for us, He does not wish to see us suffer. As Jesus proved on the Cross, He would rather suffer for us than to see us sin and be punished by it. He longs to see us repent, for He

is eager to forgive. True life can be found only in returning to the Father's House, confessing our sins, and receiving the blessing of His forgiveness.



Beloved, I dedicate the above message in appreciation and thanksgiving to our Parish Priest, Fr. John Touloumes, with the following prayer: "May the Holy Trinity grant you the grace to labor for salvation of the souls entrusted to your care and give you wisdom and prudence, patience and firmness to oppose wickedness with courage and fortitude, and to lead the weak in mildness to Him. Let them expect the result of their endeavors in humility, prayer and mortification, and seek alone His Glory. Amen. Always AXIOS/AXIOTATOS!

Have a blessed pre-Lenten Season!

With His Love, Rev. Fr. John K. Androutsopoulos, Protopresbyter



# Mouse Tales: The St. Spyridon Church School Library Update | Spero

Hello and Happy Valentine's Day to All My Precious Children!



I, Spero, have had many children ask questions about what I do during the week, that is, between Sundays. It's a really good question, so please allow me to answer it!

Well, besides daily prayers (which I do every day, just like you!), I spend a lot of time finding and previewing books, DVD's and videos for my library to share with you. I have to be sure everything I find is good to have in the library ('cause there's a lot of junk out there, and I don't want to pass any of that stuff on to you!).

I also have to make sure that the dozens of items you, my precious children, return each week are put back on the shelves in the right order so they ae ready for you the following Sunday. It's a really big effort, but I love doing it because I love you!!

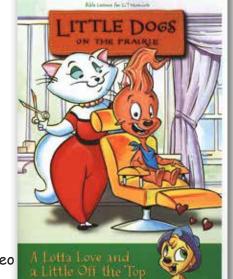
And, of course, there are often services during the week for saints, holidays or even Paraclesis prayers. I really like to attend those and I

<u>really</u> like it when I see you, my precious children, there praying with me! After all, books and movies are good learning tools, but prayer is the very best way to get to know our Heavenly Father and to learn how much He loves us!

Speaking of love, February is the month we think of love because on the 14th we celebrate Valentine's Day. In honor of that, I would like to share with you an episode of "Little Dogs on the Prairie," called,

"For the Love of Sport." In it, Gilroy tries to help Sport learn that life is not always fair and that sometimes even true love hurts. There is also a really cool song called, "Love Is." My favorite part of the song goes like this: "Loving is caring for someone. Love is believing the best love comes down from our Heavenly Father above." Well, my precious little ones, do not forget that the best thing we can do with all that love is to share it! So today and every day, hug someone and tell them you love them!

Sharing is also an important part of loving others. My little sister, Zoe, asked me the other day how she can tell if someone is her friend. I told her there are many ways you can tell. One way is that they call you on the phone, send you an email or visit you. They might ask you to play games with them. And they could also include you in doing other things together. Sharing is another way to tell. In fact, sharing is an important part of friendship. I like to share and I like it when others share their stuff with me, too! Mommy sometimes scolds Zoe and me when we do not share with each other. And, (wouldn't you know?), there's also a good video in the library about sharing, called "To Share or Nut to Share." It's in the Hermie collection. In it, everyone goes crazy putting together the big



"Garden Talent Show and Tell." But Hermie is sad because he wants more nuts for his "show and tell" collection. First, they meet Lucky, who wants to make a nut pie, but she does not have enought nuts. They they pass by the ants, who want to lift weights for their exhibit, but they need just one more nut to balance their weights. Wouldn't you know, everyone's talents for the show involve nuts! They all go to the squirrels to ask them to share the nuts from their tree, but those squirrely little squirrels just refuse to share their winter food with the talent show contestants (imagine!). But one nut actually does fall to the ground and it causes a fight between the bugs. Friends turn into enemies and it's a mad dash to see who grabs the nut. You can imagine that this behavior does NOT please our Heavenly Father, and there are good lessons to be learned. Besides, like a lot of the other great books and DVD's in the library, they're really fun, too, so be sure to stop by every week!

And don't forget ... I LOVE YOU!

Love in Christ, Spero

# Voula Hareras | The Cultural Side | Η Πολιτιστική Πλευρά

"Hopeful Messages from the Poetry of Kosta Palamas" adapted from the Greek periodical, "Pros Tin Nikin."



### Voula Hareras

# ΕΛΠΙΔΟΦΟΡΑ ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΚΩΣΤΗ ΠΑΛΑΜΑ

Η χρονία τού 2003 έπετειακά έστρεψε τούς προβολείς της στή μορφή τού Κωστή Παλαμά, αλλά κι άπό χρέος τιμής στόν έλλυνολάτρη ποιητή πού συνειδητά ύμνησε, όπως τό βεβαιώνει, τήν Ελλάδα καί τόν πολιτισμό της «Είμαι ποιητής τού καιρού μου καί τού γένους μου».

Εμβαθύνοντας στό έντονο

πατριωτικό συναίσθημα πού συνεπήρε τόν ποιητή, δέν άπορούμε γιά τήν αίτία, άφού δοκιμάζοντας τό σκληρό βίωμα τής όρφάνιας στά εφτά του χρόνια, ή Ελλάδα, ή μεγάλη Μητέρα, θεραπεύει τούς καημούς του. Καί ιδιαίτερα ή Ιερή Πόλη τού Μεσολογγιού, ή γενέθλια γή τού πατέρα του, τρέφει τούς παιδικούς καί νεανικούς πόθους του, ζυμώνει τά όράματά του μέ τίς ίστορικές μνήμες, πού στάζουν δόξα, πόνο καί χρέος.

Καί ή άγωγή άσκείται άθόρυβα μέσα άπό τό φιλόξενο οίκογενειακό περιβάλλον τού λόγιου θείου τού ποιητή Δημητρίου Παλαμά καί μέσα άπό τόν έκπαιδευτικό χώρο τής Παλαμιαίας σχολής, στήν όποία φοιτώντας έδραιώνονται μέσα του ή «πατριδολατρεία», όπως ό ίδιος τήν όνομάζει, καί όποιες άλλες άξιόλογες ιδέες σπονδυλώνουν τό μετέπειτα κυρίως ποιητικό έργο του.

Οί πρώτες αύτές καταβολές θά δονούν τίς πιό εύαίσθητες χορδές τού Παλαμά κι όταν πιά θ'άφήσει τό Μεσολόγγι, τή «λυρική κοτίδα τής ποίησής του» -

«Τά πρώτα μου χρόνια τ΄άξέχαστα τάζησα κοντά στ'ακρογιάλι στή θάλασσα έκεί τή ρηχή καί τήν ήρεμη στή θάλασσα έκει, τήν πλατειά, τή μεγάλη...»

Υμνεί τή μεσολογγίτικη λιμνοθάλασσα, ύμνεί καί τήν βασικότερη έστία τής πατρίδας, τήν οίκογένεια -

«Σπίτι ζεστό καί δροσερό καί μ΄ άνθη στολισμένο καί καταφύγιο τής τιμής καί τής ζωής λιμάνι!»

Στην Αθήνα - σταθμό γιά τή συγγραφική του πορεία - θά ζήσει ό ποιητής σέ μιά περίοδο κρίσιμη έθνικά καί κοινωνικά, μέ άρνητικούς καί θετικούς τούς έπηρεασμούς της. Τό πλούσιο, πολυποίκιλο έργο (κριτικές μελέτες, μεταφράσεις, θέατρο, διηγήματα, ποίηση), ή κοινωνική άνάδειξη μέχρι τίς βαθμίδες τού άκαδημαίκού, ή διεθνής άναγνώριση τού έργου του άλλά καί οί οίκογενειακές μέριμνες άφήνουν πάντα χώρο στήν καρδιά πού ποιητή κάι στή σκέψη του γιά τήν Ελλάδα.

Ο λόγος του έθνικός άπό τά βάθη ώς τό περίβλημά του, άκολουθώντας τό βηματισμό τής δημοτικής γλώσσας πού άποπνέει δημοτικό τραγούδι, γίνεται μέσο προσφοράς στήν πατρίδα, διαμορφώνοντας καί τονώνοντας τήν έθνική συνείδηση τού λαού μας.

«Ο Ακρίτας είμαι, Χάροντα

δέν περνώ μέ τά χρόνια. Μ'άγγιξες καί δέ μ'ένιωσες στά μαρμαρένια άλώνια -

Είμ΄ έγώ ή άκατάλυτη ψυχή τών Σαλαμίνων. Στήν Εφτάλοφην έφερα τό σπαθί τών Ελλήνων.

Δέν χάνομαι σταά Τάρταρα μονάχα ξαποσταίνω. Στή ζωή ξαναφαίνομαι καί λαούς άνασταίνω!»

Κι 'αλλοτε, έκφρασμένος ό λόγος του σέ ύψηλότερους τόνους, γίνεται αίσιόδοξη προτροπή, όπως στήν εθνικά ταπεινωμένη 'Ελλάδα τού 1897, πού τήν καλεί σέ μιά άνοδική πορεία, γιά «νά αίσθανθεί νά τής φυτρώνουν», ξανά «τά φτερά τά πρωτινά της, τά μεγάλα», δηλαδή ή πίστη στίς μεγάλες άξίες. Τήν 28η Οκτωβρίου τού 1940, όπου σύσσωμο τό έθνος μας έγείρεται καί ταπεινώνει τόν είσβολέα, θ΄ άκουστεί άπό τά γεροντικά πιά χείλη τού Παλαμά τό τελευταίο του έθνικό σάλπισνα -

«Αύτό τό λόγο θά σάς πώ δέν έχω άλλο κανένα, μεθύστε μέ τ'άθάνατο κρασί τού Είκοσιένα!»

Μά ή ποιητική συνείδηση τού ποιητή βιώνει τήν ίδέα Ελλάδα σέ όλο της τό πλάτος - Κωνσταντινούπολη, Β. Ηπειρος, Κύπρος...

Θρηνεί, έτσι, γία τό μαρτυρικό θάνατο τού Μητροπολίτη Χρυσοστόμου Σμύρνης -

«Οπου καρδιά, όπου φρόνημα, τό Γένος, ή Εκκλησία, καί τών Ελλήνων οί χοροί καί τών πιστών τά πλήθη σού προσκυνούμε, άμωμε, τή θειά δοκιμασία...»

Κι ύστερα στρέφεται ένθαρρυντικά στόν πολυδοκιμασμένο Κυπριακό 'Ελληνισμό -

«Η Κύπρος. Καιροί πέρασαν. Τώρα είν όρμή κί όργή της. Μέ τίνασμ' άξαφνο, γοργό φτερώνει ή γαλανόλευκη δαρμένο τό κορμί της. Τί - Ελάδα είμαι κι έγώ!»

Μιά μικρή προσέγγιση στά έθνικά μηνύματα τής ποίησης τού Κωστή Παλαμά, τού ποιητή πού τόν χαρακτήρισαν «έθνικό», δικαιολογεί ίσως τό λιτό του λόγο - «τά όμορφα τ΄άγάπησα». Ελπιδοφόρα καί αύτή ή όμολογία του, όπως καί τό τελευταίο του τραγούδισμα λιγο πρίν πετάξει ή ψυχή του γιά τά αίώνια σκηνώματα, πού όπως άναφέρει ή κόρη του Ναυσικά Παλαμά, ήταν ένας έκκλησιαστικός άναστάσιμος ύμνος. 'Ελπιδοφόρα γιά τήν τελική έπιβράβευση τού έργου μά καί τής ζωής τού ποιητή άπό τόν Ποιητή του.

Κ.Α. Προς την Νικην









December 22, 2013: Two "firsts" in one day another Holy Trinity original script in its "world premier," and the first Christmas Pageant presented at our new location. This year's pageant was titled, "Our First Christmas," and it traced an immigrant Greek family coming from the old country and finding their new home in America. Pictured here are some of the creative scenes and elements from the production, such as opening entertainment by our own string quartet (top center), the immigrants arriving at Ellis Island and seeing the Statue of Liberty (top right), a stunning vocal solo by Melanie Berexa (center right), and even a "priest" conducting the wedding of the young new couple at Holy Trinity Church on the North Side, circa early 1960's. Many thanks to Amanda Hulse for the original script, the entire Church School ministry staff and all the students and families whose support and participation made this wonderful show possible.











# Community Life Photo Journal | Christmas Services and Caroling

**December 24, 2013:** To celebrate our first Christmas in the new church, the Holy Trinity Choir offered a beautiful selection of Christmas hymns and carols, including a dramatic candlelit finale with the entire choir standing under the dome in the center of the church.







**December 23, 2013:** GOYAn Timothy Zikos wanted to make a difference in people's lives at Christmas, so he organized a Christmas caroling and gift-giving visit from Holy Trinity GOYA to the residents and patients of the Kindred Hospital - North Shore. Both Father John and Father Radu joined the children in singing and bringing the joy of the season and a spirit of caring to all those present. Many thanks to the Zikos family for their work.



**December 24, 2013:** One of the best possible gifts ever - entry into the Holy Orthodox Christian Faith - was received by new member Corine (Susanna) Russell at the Vesperal Divine Liturgy on Christmas Eve. Her sponsor was Chris Tarinos. May God grant our new sister in Christ many years of great blessings and strong faith!

# GOYA FOCUS Pittsburgh Outreach | Community Life Photo Journal

**January 4, 2014:** Holy Trinity GOYA started off the New Year with a combined outreach project with the youth of our sister parish, St. Alexander Nevsky. The teens prepared 150 lunches for distribution at the FOCUS Pittsburgh Center on Center Avenue. Also pictured below are the dozens of Christmas gifts so generously provided by the members of Holy Trinity Church for needy FOCUS children.















# WORSHIP — BYZANTINE MUSIC — GREEK LANGUAGE CLASS — LITURGICAL COOKI

# **ABOUT THIS MINISTRY**

How often have you heard or felt expressions like these?

- "I don't know enough about my faith."
- "I would like to understand the Bible better."
- "I wish I knew how to chant/make prosforo/kollyva?"
- "I would like to learn to speak conversational Greek?" As the Ethiopian said to the Apostle Philip in Acts 8.31, "How can I, unless someone guides me?"

The Faith and Family Wednesdays ministry offers guides, teachers and practical experience in all these areas and more. The list below is just the start as it is inaugurated.

It also provides the "something for everyone" opportunity to spend time around your Holy Trinity family and enjoy worship, fellowship, growth and sometimes just fun! It's a great way to live and learn your faith between Sundays!



# **ABOUT TH**

We are blessed with talented comunity members, volunteers, clergy and visiting teachers and experts who we Father John Touloumes - Protopresbyter and Proistamenos of Holy Trinity Church. Father Radu Bordeianu - Assa Loredana Bordeianu - Theology major with professional training in Conservation and Restoration of Icons on We Peter Papadakos - Byzantine Chant Instructor and Protopsalti of the Metropolis of Pittsburgh. Guy and Stephani

Holy Trinity Greek Festival and Spiritual Life Ministry Chairperson. Anita Sinicrope Maier - Psychotherapist sp

COMPLETE GUIDE TO FEBRUARY 2014 "FAITH				
TRACK DATE	<b>WORSHIP</b> 6:30-7:15	<b>STUDIES</b> 7:15-8:30	GROW 7:15-8:	
FEBRUARY 5 First Wednesday of the month	Blessing of the Waters and the Five Loaves	Orthodox Book Club Father Radu	<b>Saint Lydia V Study Mir</b> Father Jo	
FEBRUARY 12 Second Wednesday of the month	Vespers Service	<b>Bible Study</b> Father John	Orthodoxy "Learning th Father Dir	
FEBRUARY 19 Third Wednesday of the month	Service of the Hour and Holy Confession	Orthodox Book Club Father Radu	Journey to M Couples Pre-Mai Father Jo	
FEBRUARY 26	Paraclesis Service to	Bible Study	Orthodoxy "Learning th	

BIBLE STUDY — WELLNESS SEMINARS — ORTHODOX BOOK CLUB — JOURNEY TO

the Theotokos

Fourth Wednesday of the month

Father Dir

Father John

NG — ICONOGRAPHY — MOVIE NIGHTS — OUTREACH PROJECTS — CONFESSION

# T MISS



# **ABOUT THE SCHEDULE**

The most important thing about the schedule is simple: be there at 6:30 and there will be both a blessing and an opportunity for you. And bring the entire family, because there is something for them, too!

The worship service will go from 6:30-7:15pm. After a brief fellowship break, there will be a series of simultaneous learning, growth and activity sessions from 7:15-8:30pm. All sessions will take place in the various facilities of Holy Trinity Center.

There are five tracks each week: Studies, Growth, Youth, Greek Culture and Orthodox Life. Topics and specific activities will vary from month to month, and information will be published in the Herald, the Bulletin on the email list and on the website.

# E PEOPLE

vill be offering lessons in all the tracks listed below. Here is an intro to just some of those already scheduled:

istant Priest of Holy Trinity Church and Associate Professor of Theology at Duquesne University. Presvytera Tood. Father Dimitri Callozo - Proistamenos of the Nativity of the Theotokos Orthodox Church in Youngstown. Guimond - Certified Paramedics and CPR instructors. Joyce Athanasiou - Longtime Pastry Chairperson of the Decializing in Eating Disorders. Joanne Germanos - Registered Nurse. Jessica Thomas - Pitt Nutrition Major.

# AND FAMILY WEDNESDAYS" AT HOLY TRINITY

1 <b>H</b> 30	<b>YOUTH</b> 7:15-8:30	7:15-8:30	7:15-8:30
<b>Vomen's</b> nistry ohn	Youth Greek Dance Lessons	Art & Architecture  "Perspective and Structure in Icons"  Presvytera Loredana	Adult Greek Language Class
/ 101 e Faith" mitri	HOPE & JOY Ministry GOYA Teen Ministry	Byzantine Chanting Class Peter Papadakos	Adult Greek Language Class
<b>larriage</b> <b>riage Prep</b> ohn	Youth Greek Dance Lessons	The Orthodox Kitchen: Kollyva (Memorial Wheat) Joyce Athanasiou	Adult Greek Language Class
/ 101 e Faith" mitri	Youth Movie & Game Night	Wellness Seminar: Understanting Eating Disorders Anita Sinicrope Majer	Adult Greek Language Class

MARRIAGE — ORTHODOXY 101 — GREEK DANCE LESSONS — YOUTH MINISTRIES

























# Community Life Photo Journal



**January 17-19, 2014:** Holy Trinity GOYA fielded three teams - Boys Senior (top left), Girls Senior (middle left) and Boys Junior (bottom left) - to attend their first Metropolis Basketball Tournament of the season at Holy Trinity Church in Canton, Ohio. Many thanks to the dedicated coaches and parents who spent their weekend cheering, shuttling and supporting our teens. They couldn't do it without you! Go GOYAns!









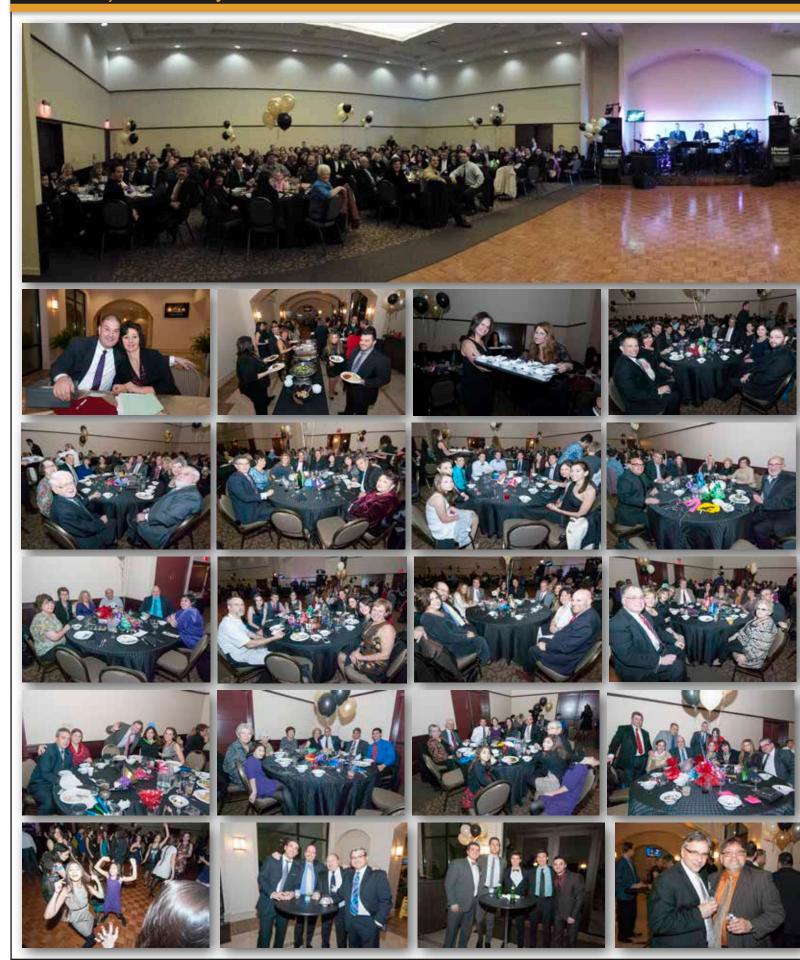


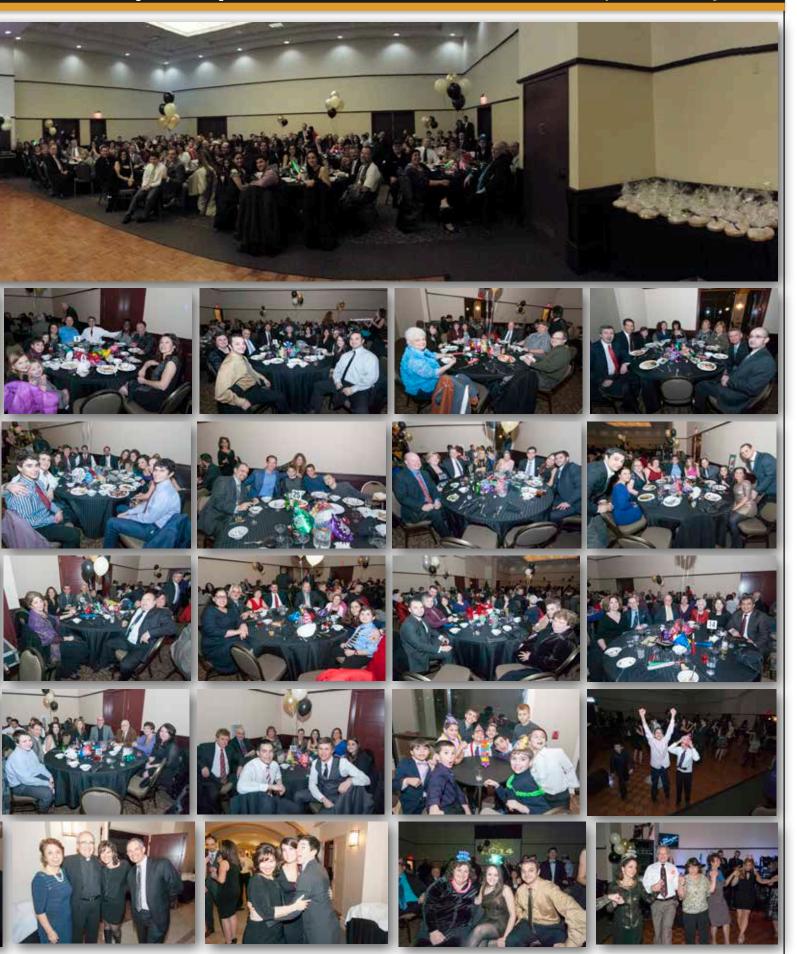












# Community Life Photo Journal | Vasilopita 2014

**January 26, 2014:** Holy Trinity Philoptochos sponsored its annual Vasilopita celebration for the Feast of Saint Basil. After the blessing, representatives from each ministry of the parish were brought forward to receive a slice of the blessed bread. A collection was also taken that day in support of the Saint Basil Academy in Garrison, New York, a Philoptochos-supported ministry that serves children in need.



# GOYA Winter Coat Drive | Outreach Ministries

During the fall, the GOYA teen ministry conducted a Coat Drive to collect outerwear to help keep the needy warm during the winter months. Little did they know at the time that we would be facing the coldest winter in 20 years! Many thanks to our teens and all those whose generous love has wrapped its arms of warmth around so many souls in the North Hills area. Well done, servants of Christ!



HAMPTON 1975 Ferguson Ro Allison Park, PA 15101 412-487-6316 option 1 412-487-9784 fax

416 Lincoln Avenue Pittsburgh, PA 15209 412-487-6316 option 2 412-821-5480 fax

NORTH BOROUGHS

AGH, Suburban Campus 100 S. Jackson Avenue, 2 South Pittsburgh, PA 15202 412-307-0069 412-307-0072 fax

Lighthouse Pointe 500 Chapel Harbor Drive Pittsburgh, PA 15238 412-449-0151 412-781-2715 fax

PINE (Community Auto)

11490 Perry Hwy #7 Wexford, PA 15090 724-443-8300 724-443-8304 fax

# www.nhco.org/help@nhco.org

BOARD OF DIRECTORS

Lorna L. Andrew-Jaja, MBA Tom Baker Carol Boston Lynne Braun-Warth April E. Brouwer, MA Janell Butorac, CPA Kathy Coder, MSOL Jay Evans, Esq. Linda Fischer Diane Hallett Timothy Huffmyer, CPA Peggy Jopling Sara Bresnahan Kennedy Eric D. Kolmehl, PhD Asim Kokan, Esq. Leann Kowalski, Esq Richard McClure, CPM Briana Mihok David M. Moore, MC Nancy Naragon Wendy Newton, Esq. Mark B. Peduto, Esq. David Rishel Karen B. Schaeffer, BS William H. Snyder, MBA Kristen Larkin Stewart, Esq. Sister Betty Sundry Ryan C. Wilson Aithea Worthy Richard Yobbi, CPA, MBA

BOARD EMERITUS

Ruth Graham Donald E. Hook Shirley A. McIlvried, RN Richard Spahr

**EXECUTIVE DIRECTOR** Fay Morgan, MEd

January 16, 2014

Father John Touloumes Holy Trinity Greek Orthodox Church 985 Providence Blvd Pittsburgh, PA 15237

Dear Father John,

Thank you for supporting North Hills Community Outreach with your donation of 12 bags of coats for our clients. We are so glad that you are part of our organization of People Helping People!

Because of generous donors like you, this season we were able to provide 1,400 people with warm winter coats, 583 children with backpacks full of school supplies, and more than 900 families with a nourishing Thanksgiving dinner. Upcoming projects include Sharing Winter Warmth utility and food certificate distributions, Spring Share collection, and our ongoing food pantry collections.

Please visit www.nhco.org for more information on our programs and how they served 5,031 families in need last year.

Here is a letter from a man who bought an affordable van through NHCO's Community Auto program and now has a better job to support his family:

"The van has helped me tremendously as I will soon be getting a great new position at work because of my reliability! Thank you from the bottom of my heart."

Thank you again for your kind gift. If you'd like to have an NHCO representative talk to your workplace or organization, or if you'd like a tour of any of our Should for your Welcome Severanty weighborhood! offices, please call 412-487-6316, or stop by.

Sincerely,

For tax purposes: No goods or services were provided to the donor in exchange for this donation.

# Ask the Elders | On Love

They h in Engl

Elder Thaddeus

One of the great blessings of Orthodoxy is the presence, prayers and inspired words of the Holy Elders of the Faith. They have been referred to as "precious vessels of the Holy Spirit." In recent years, many books have been published in English with their writings and talks. This column provides an opportunity for each of us to blessed by their words.

### What Is Love?

od is Love. And if we call upon God in our life as the Holy Fathers teach us, then we are calling upon Love. If we know and believe that He is present everywhere at all times and if we are united with Him in our hearts, He will teach us how to love our neighbor. For we do not know how to love either the

Lord or our neighbor. The evil spirits often so interfere with the Divine love given us by God that they often lure us away from the path of real and true love. Their suggestions are full of the physical and emotional aspects of this world: enjoyment and lust, which is nothing but enslavement.

It often happens that a person, either young or old, falls in love with another person or even an object. Some people fall in love with gold and cannot bear to be separated from it or from their wealth, house, and possessions, and they become enslaved. If someone were to take this from them, they would become desperate. Many times the powers of evil bring such people to the brink of self-destruction. Is this love? The spirits of evil often come and meddle with the Divine love that God has planted in us. That kind of love [corrupted by the evil spirits] is without discernment.

### **Perfect Love**

But the love of God is boundless.... Love is perfection, says the Apostle (cf. Rom. 13:10). God is perfect, He is faultless. And so, when Divine love becomes manifest in us in the fullness of Grace, we radiate this love not only on the earth, but throughout the entire universe as well. So God is in us, and He is present everywhere. It is God's all-encompassing love that manifests itself in us. When this happens we see no difference between people—everyone is good, everyone is our brother, and we consider ourselves to be the worst of men, servants of every created thing.

In this kind of love we are humbled; our soul is at peace and in humility. And humility is the perfection of the Christian life. It is not in the raising of the dead or in working miracles that Christian perfection lies, but in extreme humility. When we are illumined by the Grace of the Holy Spirit in the fullness of Divine love, then we want to serve everyone and help everyone. Even when we see a little ant struggling, we want to help him.

# "Love Conquers All"

he Lord is always waiting for us to unite ourselves with Him in love, but instead we drift further and further away from Him. We know that there can be no life without love. This means that there is no life without God, for God is Love. But His love is not according to the understanding of this world. The love that the world gives us consists of suffering and enslavement because the spirits of evil interfere with it. There is a little bit of love, but mostly it is just enslavement. The spirits of evil

try to enslave us so that we become tied to certain people or things, in order to prevent our hearts from going out to God, the Source of life and love. For they know that if our hearts unite with Him, then they cannot come close to us. The man who is given Grace and who is united with God's love is also protected by this Divine love, and the evil spirits cannot come close to him. Love is the most powerful means of defense there is. There are no weapons and no power that can measure themselves against love. Everything is defeated before love.

### Surrender to God's will is true freedom

permits all sorts of things to happen to us, contrary to our will; for if we always have it our way, we will not be prepared for the Kingdom of Heaven. Neither heaven nor earth will receive those who are self-willed. God has a Divine plan for each one of us, and we must submit to His plan. We must accept life as it is given to us, without asking, "Why me?"

We must know that nothing on earth or in heaven happens without the will of God, or His permission. We must not become too engrossed with our hardships, but concentrate on preserving our inner peace. ... All hardships and sorrows that God sends to us are necessary for us, but we do not understand this when we are young. When we are older, then we understand that this is the way God shows His love for us.

### **How To Give Your Heart**

selves with the Source of life, God. He will give us strength to love both ourselves and our neighbor. Without God it is not possible to love oneself, even. Many people become depressed and hopeless and attempt to take their own lives, for without God we cannot even love ourselves, let alone our friends, family, and neighbors—or our enemies for that matter. All is possible with God, for He is our strength and our life. We must give our heart to someone, and if we give it to any person on this planet, this person can harm us. We all seek boundless and unchangeable love and infinite peace, but who can give it to us? Not even our parents, our brothers, or our sisters. Every one of them can abandon, despise, or harm us. Why? Because we are all limited by time and space and we all battle against the unclean powers, which are constantly defiling our thoughts.

To whomever we give our heart, this person can harm us or abandon us. The spirits of wickedness are constantly putting evil thoughts into our feeling of love and preying on us. Divine love is boundless and all-encompassing, whereas we are attached to men and the lifeless things of this world. Our hearts have been imprisoned by the things of this world, and if those things are taken away from us, our hearts are saddened and they suffer.

### **Our First Love**

One must love God first, and only then can one love one's closest of kin and neighbors. We must not be as idols to one another, for such is not the will of God.

Excerpted from "Our Thoughts Determine Our Lives"

This space available for your business or annual commemorative listing. Contact the Church Office for information.

# Thank You

to these patrons and businesses for sponsoring this issue of the Herald. If you would like information on becoming a Herald patron, please contact the church office. To become a Personal Sponsor on special occasions, see the form below.

This space available for your business or annual commemorative listing. Contact the Church Office for information.

# H & A HEATING AND AIR CONDITIONING, INC.

412-366-2990

Sales, Service & Maintenance Harry G. Athanasiou, President

# Salonika Imports

**Food Importer and Distributor** Chris T. Balouris

3509 Smallman St, Pittsburgh, PA 15201 Phone: 412.682.2700 www.salonika.net new retail store hours:

Mon-Tue 8am-5:30pm | Wed-Fri 8am-4pm | Sat 9am-2pm

# Please note new contact information for **Holy Trinity Greek Orthodox Church**

Address: 985 Providence Boulevard

Pittsburgh, PA 15237

GPS: **Opposite 9000 Babcock Boulevard** 

or at corner of Cumberland & Babcock

Phone: 412-366-8700 Fax: 412-366-8710

Internet: www.HolyTrinityPgh.org

**FUNERAL HOME** 

STEPHEN M. BRADY

412-321-0495

920 Cedar Avenue, Pittsburgh, PA Expert Pre-Need Planning & Funding

Be one of the first to use the new

# Holy Trinity Center

for your banquet, wedding reception, baptismal reception or other social event!

Contact Arista Catering & Event Planning sales@arista-events.com | 412-716-2835

# **Holy Trinity Greek Orthodox** Cemetery

McCandless Township, North Hills

Serving the needs of our community since 1945. Please. consider Holy Trinity Cemetery in your estate planning., Many lots are available at the very reasonable price of \$500 each.

> Contact Cemetery Chairman Bill Fiedler 412-364-1545

HERALD PERSONAL SPONSOR FORM	Please enclose a donation of at least \$20.00
NAME:	PHONE:
ADDRESS:	
I/we wish to sponsor a <i>Herald</i> . Please include the following m  ☐ In memory of ☐ For the health of ☐ In thanksgiving f  ☐ other: (	
(list names or further information here):	



NON-PROFIT
ORGANIZATION
U. S. POSTAGE
PAID
PERMIT NO. 1463
PITTSBURGH, PA

# THE GREATEST GIFT: LOVE

Love is patient and kind.

Love is not jealous or boastful.

It is not arrogant or rude.

Love does not insist on its own way.

It is not irritable or resentful.

It does not rejoice at wrong, but rejoices in the right.

Love bears all things, believes all things, hopes all things, endures all things...

So faith, hope, love abide, these three; but the greatest of these is love.

1 Corinthians 13.4-7,13